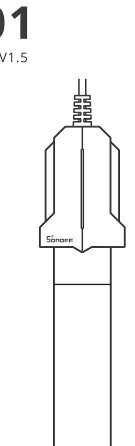
版本	变更内容	日期	变更者
1	合规化、增加4国语言	2024/05/30	黎业军
2	增加 GPSR欧盟安规警示语	2024/10/15	黎业军

SONOFF

MS01

User manual V1.5



Soil Moisture Sensor

ZH > JA > EN > DE > FR > IT > PL > SE > NL > ES > PT > RU

ZH

产品介绍

MS01 是一款土壤湿度传感器，通过连接 SONOFF 智能开关 TH Origin/Elite 工作。可通过 eWeLink App 远程查看土壤相对湿度值，还可以设置湿度阈值，通过"自动控制"或"场景联动"功能实现自动浇水。支持 Google Assistant 语音查询湿度。

使用说明

1. 将传感器连接至 TH Origin/Elite。

2. 在 eWeLink App 添加 TH Origin/Elite 。

3. 将 MS01 垂直插入土壤中，使土壤与传感器的白线平齐。

ⓘ 传感器可用延长线进行延长，最长可延长10米（RL560x2），本产品不含延长线RL560，请另外购买。

产品参数

型号	MS01
工作电压	3.3V（TH Origin/Elite输出）
接口类型	RJ9 (4P4C)
防护等级	IP55
工作湿度	0%-100% RH
工作温度	0℃-60℃
线长	0.5米
最大延伸长度	10米
外壳材料	PC V0
产品规格	130x30x13mm

JA

製品の紹介

MS01は、SONOFF TH Origin/Eliteスマートスイッチで接続して動作する土壌水分センサーです。当設備は土壌相対湿度値をリモートで確認し、eWeLink Appで湿度閾値をプリセットし、また、Appの「自動制御」と「スマートシーン」の機能を介して自動的に水まきをすることができます。なお、Googleアシスタントと連携して音声で湿度を確認することもできます。

取扱説明

1.センサーをTH Origin/Eliteに接続します。

2.TH Origin/EliteをeWeLink APPに追加します。

3.MS01を土中に垂直に挿入し、センサーの白い線を土の表面と同じ高さに保ちます。

ⓘ センサは延長ケーブル（RL560*2）を介して10Mまで延長できます（RL560は延長ケーブルを含まれないので、別途ご注文ください）。

本品のパラメータ

型番	MS01
動作電圧	3.3V□(TH Origin/Elite 出力)
コネクタタイプ	RJ9 (4P4C)
保護クラス	IP55
働く湿気	0%-100% RH
働く温度	0℃-60℃
ワイヤ長	0.5m
延長の上限	10m
ケーシング材質	PC V0
製品規格	130x30x13mm

EN

Product Introduction

MS01 is a soil moisture sensor that can be connected with SONOFF TH Origin/Elite smart switch to work. You can check the soil relative humidity value remotely and preset the humidity threshold value in eWeLink App. It can also assist to automatically water through the feature of "automatic control" and "smart scene" in the App, as well as works with Google Assistant to make you check the humidity through your voice.

Instruction

1. Connect the sensor with TH Origin/Elite.
2. Add TH Origin/Elite to eWeLink APP.
3. Insert MS01 into soil vertically and keep the white line on the sensor in the same level with the soil.

ⓘ The sensor can be extended with the extension cable (RL560*2), up to 10M. (RL560 is not included in the package, please order separately).

⚠ WARNING

1. This product is not a toy and not intended for use by children. For adult use only.
2. The appliance is suitable for moderate climates only.
3. Naked flame sources, such as candles, must not beplaced on the appliance.

Specifications

Model	MS01
Working Voltage	3.3V (TH Origin/Elite Output)
Connector type	RJ9 (4P4C)
Protection Class	IP55
Working Humidity	0%-100% RH
Working Temperature	0℃-60℃
Wire Length	0.5m
Max. Extension Length	10m
Material	PC V0
Dimension	130x30x13mm

DE

Produktvorstellung

MS01 ist ein Bodenfeuchtesensor, der mit SONOFF TH Origin/Elite Smart Switch verbunden werden kann, um zu arbeiten. Sie können den Wert der relativen Bodenfeuchtigkeit aus der Ferne überprüfen und den Feuchtigkeitsschwellenwert in der eWeLink-App voreinstellen. Er kann über die Funktion der „Auto-Steuerung" und „Smart Scene" in der App auch beim automatischen Bewässern helfen, ebenso arbeitet er mit Google Assistant, damit Sie die Feuchtigkeit über Ihre Sprachbefehle überprüfen.

Anweisung

1. Verbinden Sie den Sensor mit TH Origin/Elite.

2. Fügen Sie den TH Origin/Elite in der eWeLink App hinzu.
3. Stecken Sie den MS01 senkrecht in den Boden und halten Sie die weiße Linie am Sensor auf gleicher Höhe mit dem Boden.

ⓘ Der Sensor kann mit dem Verlängerungskabel (RL560 x 2) auf bis zu 10 m entfernt werden. (RL560 ist nicht im Lieferumfang enthalten, bitte separat bestellen.)

⚠ WARNUNG

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für denGebrauch durch Kinder bestimmt. Nur für Erwachsenegeeignet.
2. Das Gerät ist nur für gemäßigte Klimazonen geeignet.
3. Offene Flammen, wie z. B. Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

Technische Daten

Modell	MS01
Arbeitsspannung	3,3V (TH Origin/Elite Ausgang)
Stecker	RJ9 (4P4C)
IP-Schutzklasse	IP55
Arbeitsfeuchtigkeit	0 % - 100 % Rel. Luftfeuchtigkeit
Arbeitstemperatur	0℃-60℃
Kabellänge	0.5m
Max. Verlängerung	10m
Materialien	PC V0
Abmessungen	130x30x13mm

FR

Présentation du produit

MS01 est un capteur d'humidité du sol qui peut être connecté avec l'interrupteur intelligent SONOFF TH Origin/Elite pour fonctionner. Vous pouvez vérifier la valeur de l'humidité relative du sol à distance et prédéfinir la valeur seuil d'humidité dans l'application eWeLink. Il peut également aider à arroser automatiquement grâce aux fonctions « Contrôle automatique » et « Scène intelligente » de l'application, et fonctionne avec Google Assistant pour vous permettre de vérifier l'humidité par la voix.

Instruction

1. Connecter le capteur avec le TH Origin/Elite.
2. Ajouter TH Origin/Elite à l' application eWeLink.
3. Insérez le MS01 dans le sol verticalement et maintenez la ligne blanche sur le capteur au même niveau que le sol.

ⓘ Le capteur peut être étendu avec le câble d'extension(RL560*2), jusqu'à 10M.(RL560 n'est pas inclus dans l'emballage, veuillez le commander séparément).

⚠ AVERTISSEMENT

1. Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à êtreutilisé par des enfants. Il est réservé à l'usage des adultes.
2. L'appareil convient uniquement aux climats modérés.
3. Les sources de flammes nues, telles que les bougies, ne doivent pas être placées sur l'appareil.

Caractéristiques techniques

Modèle	MS01
Tension de fonctionnement	3,3V (Sortie TH Origin/Elite)
Connecteur	RJ9 (4P4C)
Protéger la portée	IP55
Humidité de travail	0 % - 100% RH
Température de travail	0℃-60℃
Longueur du fil	0,5 m
Max. Longueur de l'extension	10 m
Matériel	PC V0
Dimensions	130x30x13mm

IT

Introduzione al prodotto

MS01 è un sensore di umidità del terreno che può funzionare collegato con l'interruttore intelligente SONOFF TH Origin/Elite. È possibile controllare il valore dell'umidità relativa del terreno in remoto e preimpostare il valore della soglia di umidità attraverso l'APP eWeLink. Può anche innaffiare automaticamente attraverso la funzione di "Auto-controllo" e "Scenario intelligente" nell'App, e funziona anche con Google Assistant per permettervi di controllare l'umidità attraverso comandi vocali.

Istruzioni

1. Collegare il sensore con TH Origin/Elite.

2. Aggiungere TH Origin/Elite all' app eWeLink.
3. Inserire MS01 nel terreno verticalmente e mantenere la linea bianca sul sensore allo stesso livello del terreno.

ⓘ Il sensore può essere esteso con il cavo di prolunga (RL560*2), fino a 10M. (RL560 non è incluso nella confezione, da ordinare separatamente).

⚠ AVVERTENZA

1. Questo prodotto non è un giocattolo e non è destinatoall'uso da parte dei bambini. È destinato esclusivamenteall'uso da parte di adulti.
2. L'apparecchio è adatto solo a climi moderati.
3. Non è consentito collocare sull'apparecchio fonti di fiamma libere, come le candele.

Specifiche

Modello	MS01
Tensione di esercizio	3,3V (Uscita TH Origin/Elite)
Connettore	RJ9 (4P4C)
Grado di protezione	IP55
Umidità di esercizio	0% - 100% UR
Temperatura di esercizio	0℃-60℃
Lunghezza filo	0,5m
Max. Lunghezza estensione	10m
Materiale	PC V0
Dimensioni	130x30x13mm

PL

Wprowadzenie do produktu

Ms01 to czujnik wilgotności gleby, który może być podłączony do przełącznika SONOFF TH Origin/Elite do pracy. Można zdalnie sprawdzić wartość wilgotności względnej gleby i ustawić wartość progową wilgotności w eWeLink APP. Może również pomóc w automatycznym podlewaniu poprzez funkcję „automatycznego sterowania" i „inteligentnej sceny" w aplikacji, a także współpracuje z Asystentem Google, aby sprawdzić wilgotność za pomocą głosu.

Instrukcja

1. Podłącz czujnik za pomocą urządzenia TH Origin/Elite.
2. Dodaj TH Origin/Elite do eWeLink APP.
3. Wsuń MS01 do gleby pionowo i utrzymuj białą linię na czujniku na tym samym poziomie co gleba.

ⓘ Czujnik można rozszerzyć za pomocą przedłużacza (RL560*2), do 10M. (RL560 nie jest dołączony do produktu, należy go zakupić osobno.)

⚠ OSTRZEŻENIE

1. Ten produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Wyłącznie do użytku przez osobydorosłe.
2. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w klimacie umiarkowanym.
3. Na urządzeniu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.

Dane techniczne

Model	MS01
Napięcie robocze	3,3 V (Wyjście TH Origin/Elite)
Typ złącza	Rj9 (4P4C)
Klasa ochrony	IP55
Wilgotność robocza	0 % - 100% RH
Temperatura robocza	0℃-60℃
Długość przewodu	0,5 m
Maks. długość przedłużenia	10 m
Materiał obudowy	PC V0
Wymiary	130x30x13mm

SE

Produktintroduktion

Ms01 är en markfuktgivare som kan anslutas med SONOFF TH Origin/Elite smart switch för att fungera. Du kan kontrollera markens relativa fuktighetsvärde på distans och förställa fuktighetströskeln i eWeLink App. Det kan också hjälpa till att automatiskt vattna genom funktionen för "automatisk kontroll" och "smart scen" i appen, samt fungerar med Google Assistant för att få dig att kontrollera luftfuktigheten genom din röst.

Instruktion

1. Anslut sensorn med TH Origin/Elite.

2. Lägg till TH Origin/Elite till eWeLink APP.
3. För in MS01 i jorden vertikalt och håll den vita linjen på sensorn i samma nivå som jorden.

ⓘ Sensorn kan utökas med förlängningskabel (RL560*2), upp till 10M. (RL560 ingår inte i paketet, beställ den separat).

⚠ VARNING

1. Denna produkt är inte en leksak och inte avsedd att användas av barn. Endast för användning av vuxna.
2. Apparaten är endast lämplig för måttliga klimat.
3. Källor med öppen låga, t.ex. stearinljus, får inte placeras på apparaten.

Specifikationer

Modell	MS01
Arbetsspänning	3,3 V (TH Origin/Elite Utgång)
Anslutningstyp	Rj9 (4P4C)
Skyddsklass	IP55
Arbetsfuktighet	0 % - 100% RH
Arbetstemperatur	0℃-60℃
Trådlängd	0,5 m
Max. Förlängningslängd	10 m
Hölje material	PC V0
Mått	130x30x13mm

NL

Product Introductie

Ms01 is een bodemvochtigheidssensor die verbonden kan worden met SONOFF TH Origin/Elite slimme schakelaar om te werken. U kunt de relatieve vochtigheidswaarde van de bodem op afstand controleren en de vochtigheidsdrempelwaarde vooraf instellen in de eWeLink App. Het kan ook helpen om automatisch water te geven via de functie van "automatische controle" en "slimme scène" in de App, en werkt ook met Google Assistant om u de vochtigheid via uw stem te laten controleren.

Instructie

1. Verbind de sensor met TH Origin/Elite.
2. Voeg TH Origin/Elite toe aan eWeLink APP.
3. Plaats MS01 verticaal in de bodem en houd de witte lijn op de sensor op dezelfde hoogte met de bodem.

ⓘ De sensor kan worden uitgebreid met de verlengkabel (RL560*2), tot 10M. (RL560 is niet inbegrepen in het pakket, gelieve apart te bestellen).

⚠ WAARSCHUWING

1. Dit product is geen speelgoed en niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Alleen voor gebruik doorvolwassenen.
2. Het apparaat is alleen geschikt voor gematigde klimaten.
3. Er mogen geen open vlammen, zoals kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.

Specificaties

Modelo	MS01
Werkspanning	3,3 V (TH Origin/Elite uitgang)
Type aansluiting	RJ9 (4P4C)
Beschermingsklasse	IP55
Werkvochtigheid	0 % - 100% RH
Werktemperatuur	0℃-60℃
Draadlengte	0,5 m
Max. Verlenglengte	10 m
Materiaal	PC V0
Afmeting	130x30x13mm

ES

Introducción al producto

MS01 es un sensor de humedad del suelo que se puede conectar con el interruptor inteligente SONOFF TH Origin/Elite para su funcionamiento. Con el MS01 podrá ver la humedad relativa del suelo de forma remota y preestablecer el límite de humedad en la aplicación eWeLink. Este también asiste en el regado automático a través de la función de "Control Automático" y "Ambiente Inteligente" dentro de la aplicación. Compatible con Google Assistant, para que pueda revisar la humedad mediante su voz.

Instrucciones

1. Conecte el sensor con el TH Origin/Elite.
2. Añada el TH Origin/Elite a la aplicación de eWeLink.
3. Inserte el MS01 en el suelo de manera vertical y mantenga la línea blanca del sensor al mismo nivel con el suelo.

ⓘ El sensor se puede extender con el cable prolongador (RL560*2), hasta 10 m (el RL560 no está incluido en el paquete, pídalo por separado).

⚠ AVISO

1. Este producto no es un juguete y no está destinado a ser utilizado por niños. Sólo para uso de adultos.
2. El aparato es adecuado sólo para climas moderados.
3. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas, sobre el aparato.

Especificaciones

Modelo	MS01
Tensión de funcionamiento	3,3 V (salida TH Origin/Elite)
Conector	RJ9 (4P4C)
Rango de protección	IP55
Humedad de funcionamiento	0 % - 100% RH
Temperatura de funcionamiento	0℃-60℃
Longitud del cable	0,5 m
Longitud máx. de extensión	10 m
Materiale	PC V0
Dimensiones	130x30x13mm

PT

Introdução ao produto

MS01 é um sensor de umidade do solo que pode ser conectado com o relé inteligente SONOFF TH Origin/Elite para funcionar. Você pode verificar o valor da umidade relativa do solo remotamente e predefinir o valor do limite de umidade no aplicativo eWeLink. Também pode auxiliar na rega automática por meio do recurso de "controle automático" e "cena inteligente" no aplicativo, além de funcionar com o Google Assistant para fazer você verificar a umidade pela voz.

Instruções

1. Conecte o sensor com TH Origin/Elite.

2. Adicione o TH Origin/Elite no aplicativo eWeLink.
3. Insira o MS01 no solo verticalmente e mantenha a linha branca do sensor no mesmo nível do solo.

ⓘ O sensor pode ser estendido com o cabo de extensão (RL560*2), até 10M. (RL560 não está incluído no pacote, solicite separadamente).

Parâmetros do produto

Modelo	MS01
Tensão de trabalho	3,3 V (saída TH Origin/Elite)
Conector	RJ9 (4P4C)
Classe à prova d'água	IP55
Umidade de trabalho	0% - 100% UR
Temperatura de trabalho	0℃-60℃
Comprimento do fio	0,5m
Máx. Comprimento da extensão	10m
Material de revestimento	PC V0
Dimensão	130x30x13mm

RU

Знакомство с изделием

MS01 является датчиком влажности почвы, который может быть подключен к умному выключателю SONOFF TH Origin/Elite для работы. В приложении eWeLink Вы можете удаленно проверять значения относительной влажности почвы и задавать пороговое значение влажности. Также он может выполнять автоматический полив через функции «Авто-контроль» и «Умная сцена» в приложении, а также работать с Google Assistant, чтобы Вы могли проверять влажность с помощью голоса.

Инструкция

1. Подключите датчик к TH Origin/Elite.
2. Добавьте TH Origin/Elite в приложение eWeLink.
3. Вертикально вставьте MS01 в почву, совместив белую линию на датчике на одном уровне с почвой.

ⓘ Датчик можно удлинить с помощью кабеля-удлинителя (RL560*2) до 10 м. (RL560 не входит в комплект, пожалуйста, заказывайте отдельно).

Технические характеристики

Модель	MS01
Рабочее напряжение	3,3 В (выход TH Origin/Elite)
Разъем	RJ9 (4P4C)
Класс защиты	IP55
Рабочая влажность	0% – 100% относительной влажности
Рабочая температура	0℃-60℃
Длина провода	0,5 м
Макс. длина удлинителя	10 м
Материал	PC V0
Размеры	130x30x13 мм

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

扫码或输入网址查看产品详细的说明书和帮助。

QRコードを読み取るか、ウェブサイトにアクセスすると、詳細なユーザーマニュアルやヘルプが表示されます。

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową, aby dowiedzieć się więcej o szczegółowej instrukcji obsługi i pomocy.

Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att lära dig mer I den detaljerade bruksanvisningen och hjälp.

Scan de QR-code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководства пользователя и помощи.

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a ClassB digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Scatola	Manuale
PAP 21	PAP 22
Carta	Carta
RACCOLTA	

Verifica le disposizioni del tuo Comune.
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料件	o	o	o	o	o	o
电子元器件	x	o	o	o	o	o
包装盒	o	o	o	o	o	o
PCB板	o	o	o	o	o	o
五金件	o	o	o	o	o	o

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制：
o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下；
x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

SAR Warning
Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

EU Declaration of Conformity
The manufacturer hereby, declares that this equipment MS01 is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://sonoff.tech/compliance/.

FR
Cet appareil et son cordon se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000
Website: sonoff.tech
Service email: support@itead.cc
MADE IN CHINA

技术要求：

1. 尺寸:展开550*55mm,折后50*100mm
2. 材质:105g铜板
3. 颜色:四色印刷
4. 工艺:手风琴11折页
5. 环保要求：所有材料及工艺需满足欧盟WEEE和RoHS指令要求

原材料		PC，松诺白色		指定公差等级			
测试项	测试要求	测试项	测试要求	尺寸 / 等级	A	B	C
☑ RoHS检测	第三方认证报告（有效期一年）	☐ 低温存储(-40℃)		0<L≤3	±0.05	±0.10	±0.15
☐ 球压试验(125℃/70℃)		☐ 冷热冲击(-40~70℃)		3<L≤6	±0.10	±0.15	±0.20
☐ 灼热丝试验(850℃/650℃)		☐ 百格测试		6<L≤16	±0.15	±0.25	±0.35
☐ UV老化测试(72H/48H)		☐ RCA试验(100圈/150圈..)		16<L≤30	±0.20	±0.30	±0.45
☐ 冰醋酸测试(3min/5min)		☐ 铅笔硬度测试(3H/4H..)		30<L≤120	±0.25	±0.35	±0.50
☐ 盐雾试验(24/36/48H..)		☐ 酒精耐摩擦测试		120<L≤315	±0.30	±0.50	±0.80
☐ 高温存储(70℃)		☐ 镭雕/丝印附着力测试		0<L≤10	±1°	50<L≤120	±0.5°
☐		☐		10<L≤50	±0.3°	120<L≤400	±0.15°

制图日期	黎业军 2024/10/15
审核日期	
批准日期	

物料编码：00.00.07.0234

物料名称：MS01 说明书

单位	比例	图框
MM	1:1	/

投影视角

图号：第1/1页

版本：V1.5

SONOFF